



**ESTABLEZIMENDUETAKO
ERROTULUAK EUSKARAZ JARTZEKO ETA EUSKARARAZKO
WEBGUNEETARAKO DIRULAGUNTZAK**

SUBVENCIONES PARA COLOCACION DE LOS ROTULOS DE LOS ESTABLECIMIENTOS EN EUSKERA Y PARA PAGINAS WEB EN EUSKERA

ESKABIDE ORRIA / INSTANCIA DE SOLICITUD

ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA / PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

Izena / Nombre	1.Abizena / 1º apellido	2.Abizena / 2º apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

NOREN ORDEZKARITZAN (hala badagokio) / EN REPRESENTACIÓN DE (en caso de que proceda)

Izena edo sozietatearen izena Nombre o razón social	1.Abizena / 1º apellido	2.Abizena / 2º apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA / DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN

Kalea / Calle	Zka. Nº	Solairua Piso	Eskua Mano	Udalerria / Municipio	Probintzia / Provincia
P. K. / C.P.	Telefonoak / Telefonos		e-mail		

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación

☐ Euskara

☐ Ele bietan / Bilingüe

ESKAERAREN HELBURUA / OBJETO DE LA SOLICITUD:

Azaldu zein jardueragatik eskatzen duzun dirulaguntza / Indicar la actividad para la que se solicita ayuda)

- Inprimaki honi oinarrietan adierazitako dokumentazioa erantsi beharko zaila / Adjuntar a la solicitud la documentación señalada en las bases

BANKU-KONTUA (IBAN + 20 digitu) / CUENTA BANCARIA (IBAN + 20 dígitos)

Titularra: Titular:															
Kontua Cuenta	IBAN		Entitatea Entidad		Sukurtsala Sucursal		K.Z. D.C.		Kontuaren zenbakia / Número de cuenta						
	E	S													

AITORPEN ERANTZULEA / DECLARACIÓN RESPONSABLE

Eskari honetan eta eranskinetan aurkezten diren zehaztasunak egiazkoak direla aitortzen dut.

Badakit eskari honetan edo eranskinetan datuen ezkutatze eta/edo faltsutzeak onartutako dirulaguntzak, eta behar izanez gero, aurrerantzean eman litezkeenak ere, jasotzeko eskubidearen galtzea erakarriko lukeela.

☐ Era berean, aitortzen dut bestelako administrazioei eta erakunde publiko edo pribatuei EZ diodala dirulaguntza eskaerarik egin.

☐ Edo BAI, eskatu edo jaso dut dirulaguntza honako erakundearen aldetik:

Declaro que los datos expuestos en la presente solicitud y en sus anexos son ciertos.

Entiendo que ocultar o falsificar los datos en esta solicitud o en sus documentos adjuntos llevaría consigo la pérdida del derecho a recibir la subvención otorgada y, si fuera necesario, las que en lo sucesivo se concediesen.

☐ Asimismo, declaro que NO he solicitado ninguna subvención a otras administraciones u instituciones públicas o privadas.

☐ SI, he solicitado o recibido subvención de la siguiente institución:



ZERGA-AITORPENA / DECLARACIÓN TRIBUTARIA

Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuta ditut.
Estoy al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y de las obligaciones con la Seguridad Social.

☐ Bai / Si☐ Ez / Ez**BAIMENA / AUTORIZACIÓN**

Espresuki baimena ematen diot VILLABONAKO UDALARI, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den diru-laguntza eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok egunera ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.

Autorizo expresamente al AYUNTAMIENTO DE VILLABONA para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de subvención que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública.

☐ Bai, baimena ematen dut.
Si, autorizo.☐ Ez, egiaztagiria aurkeztuko dut, Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak eguneratuta ditudala ziurtatzeko.

No, aportaré justificante de Hacienda que certifique que estoy al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.

VILLABONAKO UDALARI baimena ematen diot Gizarte Segurantzatik beharrezko datuak biltzeko.

Autorizo al AYUNTAMIENTO DE VILLABONA para que recabe directamente de la Seguridad Social los datos necesarios.

☐ Bai, baimena ematen dut.
Si, autorizo.☐ Ez, egiaztagiria aurkeztuko dut, Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuta ditudala ziurtatzeko

No, aportaré justificante de la Seguridad Social que certifique que estoy al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.

Tokia eta eguna / Lugar y fecha**Sinadura / Firma****Aurkeztu beharreko dokumentazioa:**

Documentación a presentar:

☐ Eskaera orria behar bezala beteta.☐ Instancia de solicitud debidamente cumplimentada.☐ Titularraren NA edo IFK.☐ DNI o CIF del titular.☐ Irekiera baimena establezimenduen kasuan.☐ Licencia de apertura del establecimiento.☐ Faktura eta ordainketa agiriak.☐ Factura y justificantes de pago.**Datuak Babesteko Oinarrizko Informazioa / Información Básica de Protección de Datos.**

Arduraduna: Villabonako Udala. **Xedea:** Dokumentuen sarrera-eta irteera-erregistroa kudeatzea eta kontrola egitea. **Legitimazioa:** DBEO: 6.1.c) Tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion legebetebehar bat betetzeko behar den tratamendua. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16. artikulua, eta Toki Entitateen Antolaketa, Jarduna eta Araubide Juridikoa arautzeko Erregelamendua onesten duen 2568/1986 Errege Dekretuaren 151. artikulua eta hurrengoak. **Hartzaileak:** Legez behartutako lagapenak. **Eskubideak:** Datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzea, bai eta beste eskubide batzuk ere, informazio gehigarrian azalduta dagoen bezala. **Informazio gehigarria:** Datuen tratamenduei buruzko eta Datuak Babesteko Ordezkarari buruzko informazio gehigarria Udal webaren egoitza elektronikoan dago eskura www.villabona.eus

Responsable: Ayuntamiento de Villabona. **Finalidad:** Gestión del registro de entrada y salida de documentos. **Legitimación:** RGPD: 6.1.c) Tratamiento necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento. Artículos 16 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 151 y ss del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. **Destinatarios:** Cesiones obligadas por Ley. **Derechos:** Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. **Información adicional:** La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal www.villabona.eus

